

**ГЕНРИ
ДЖЕЙМС**

THE

BIRTHPLACE

Генри Джеймс

The Birthplace

«Public Domain»

Джеймс Г.

The Birthplace / Г. Джеймс — «Public Domain»,

Содержание

| | |
|-----------------------------------|----|
| I | 5 |
| II | 9 |
| III | 12 |
| Конец ознакомительного фрагмента. | 13 |

Henry James

The Birthplace

I

It seemed to them at first, the offer, too good to be true, and their friend's letter, addressed to them to feel, as he said, the ground, to sound them as to inclinations and possibilities, had almost the effect of a brave joke at their expense. Their friend, Mr. Grant-Jackson, a highly preponderant pushing person, great in discussion and arrangement, abrupt in overture, unexpected, if not perverse, in attitude, and almost equally acclaimed and objected to in the wide midland region to which he had taught, as the phrase was, the size of his foot—their friend had launched his bolt quite out of the blue and had thereby so shaken them as to make them fear almost more than hope. The place had fallen vacant by the death of one of the two ladies, mother and daughter, who had discharged its duties for fifteen years; the daughter was staying on alone, to accommodate, but had found, though extremely mature, an opportunity of marriage that involved retirement, and the question of the new incumbents was not a little pressing. The want thus determined was of a united couple of some sort, of the right sort, a pair of educated and competent sisters possibly preferred, but a married pair having its advantages if other qualifications were marked. Applicants, candidates, besiegers of the door of every one supposed to have a voice in the matter, were already beyond counting, and Mr. Grant-Jackson, who was in his way diplomatic and whose voice, though not perhaps of the loudest, possessed notes of insistence, had found his preference fixing itself on some person or brace of persons who had been decent and dumb. The Gedges appeared to have struck him as waiting in silence—though absolutely, as happened, no busy body had brought them, far away in the North, a hint either of bliss or of danger; and the happy spell, for the rest, had obviously been wrought in him by a remembrance which, though now scarcely fresh, had never before borne any such fruit.

Morris Gedge had for a few years, as a young man, carried on a small private school of the order known as preparatory, and had happened then to receive under his roof the small son of the great man, who was not at that time so great. The little boy, during an absence of his parents from England, had been dangerously ill, so dangerously that they had been recalled in haste, though with inevitable delays, from a far country—they had gone to America, with the whole continent and the great sea to cross again—and had got back to find the child saved, but saved, as couldn't help coming to light, by the extreme devotion and perfect judgement of Mrs. Gedge. Without children of her own she had particularly attached herself to this tiniest and tenderest of her husband's pupils, and they had both dreaded as a dire disaster the injury to their little enterprise that would be caused by their losing him. Nervous anxious sensitive persons, with a pride—as they were for that matter well aware—above their position, never, at the best, to be anything but dingy, they had nursed him in terror and had brought him through in exhaustion. Exhaustion, as befell, had thus overtaken them early and had for one reason and another managed to assert itself as their permanent portion. The little boy's death would, as they said, have done for them, yet his recovery hadn't saved them; with which it was doubtless also part of a shy but stiff candour in them that they didn't regard themselves as having in a more indirect manner laid up treasure. Treasure was not to be, in any form whatever, of their dreams or of their waking sense; and the years that followed had limped under their weight, had now and then rather grievously stumbled, had even barely escaped laying them in the dust. The school hadn't prospered, had but dwindled to a close. Gedge's health had failed and still more every sign in him of a capacity to publish himself as practical. He had tried several things, he had tried many, but the final appearance was of their having tried him not less. They mostly, at the time I speak of, were trying his successors, while he found himself, with an effect of dull felicity that had come in this case from

the mere postponement of change, in charge of the grey town-library of Blackport-on-Dwindle, all granite, fog and female fiction. This was a situation in which his general intelligence—admittedly his strong point—was doubtless imaged, around him, as feeling less of a strain than that mastery of particulars in which he was recognised as weak.

It was at Blackport-on-Dwindle that the silver shaft reached and pierced him; it was as an alternative to dispensing dog's-eared volumes the very titles of which, on the lips of innumerable glib girls, were a challenge to his nerves, that the wardenship of so different a temple presented itself. The stipend named exceeded little the slim wage at present paid him, but even had it been less the interest and the honour would have struck him as determinant. The shrine at which he was to preside—though he had always lacked occasion to approach it—figured to him as the most sacred known to the steps of men, the early home of the supreme poet, the Mecca of the English-speaking race. The tears came into his eyes sooner still than into his wife's while he looked about with her at their actual narrow prison, so grim with enlightenment, so ugly with industry, so turned away from any dream, so intolerable to any taste. He felt as if a window had opened into a great green woodland, a woodland that had a name all glorious, immortal, that was peopled with vivid figures, each of them renowned, and that gave out a murmur, deep as the sound of the sea, which was the rustle in forest shade of all the poetry, the beauty, the colour of life. It would be prodigious that of this transfigured world *he* should keep the key. No—he couldn't believe it, not even when Isabel, at sight of his face, came and helpfully kissed him. He shook his head with a strange smile. "We shan't get it. Why should we? It's perfect."

"If we don't he'll simply have been cruel; which is impossible when he has waited all this time to be kind." Mrs. Gedge did believe—she *would*; since the wide doors of the world of poetry had suddenly pushed back for them it was in the form of poetic justice that they were first to know it. She had her faith in their patron; it was sudden, but now complete. "He remembers—that's all; and that's our strength."

"And what's *his*?" Gedge asked. "He may want to put us through, but that's a different thing from being able. What are our special advantages?"

"Well, that we're just the thing." Her knowledge of the needs of the case was as yet, thanks to scant information, of the vaguest, and she had never, more than her husband, stood on the sacred spot; but she saw herself waving a nicely-gloved hand over a collection of remarkable objects and saying to a compact crowd of gaping awestruck persons: "And now, please, *this* way." She even heard herself meeting with promptness and decision an occasional inquiry from a visitor in whom audacity had prevailed over awe. She had once been with a cousin, years before, to a great northern castle, and that was the way the housekeeper had taken them round. And it was not moreover, either, that she thought of herself as a housekeeper: she was well above that, and the wave of her hand wouldn't fail to be such as to show it. This and much else she summed up as she answered her mate. "Our special advantages are that you're a gentleman."

"Oh!" said Gedge as if he had never thought of it, and yet as if too it were scarce worth thinking of.

"I see it all," she went on; "they've *had* the vulgar—they find they don't do. We're poor and we're modest, but any one can see what we are."

Gedge wondered. "Do you mean—?" More modest than she, he didn't know quite what she meant.

"We're refined. We know how to speak."

"Do we?"—he still, suddenly, wondered.

But she was from the first surer of everything than he; so that when a few weeks more had elapsed and the shade of uncertainty—though it was only a shade—had grown almost to sicken him, her triumph was to come with the news that they were fairly named. "We're on poor pay, though we manage"—she had at the present juncture contended for her point. "But we're highly cultivated, and for them to get *that*, don't you see? without getting too much with it in the way of pretensions

and demands, must be precisely their dream. We've no social position, but we don't *mind* that we haven't, do we? a bit; which is because we know the difference between realities and shams. We hold to reality, and that gives us common sense, which the vulgar have less than anything and which yet must be wanted there, after all, as well as anywhere else."

Her companion followed her, but musingly, as if his horizon had within a few moments grown so great that he was almost lost in it and required a new orientation. The shining spaces surrounded him; the association alone gave a nobler arch to the sky. "Allow that we hold also a little to the romance. It seems to me that that's the beauty. We've missed it all our life, and now it's come. We shall be at headquarters for it. We shall have our fill of it."

She looked at his face, at the effect in it of these prospects, and her own lighted as if he had suddenly grown handsome. "Certainly—we shall live as in a fairy-tale. But what I mean is that we shall give, in a way—and so gladly—quite as much as we get. With all the rest of it we're for instance neat." Their letter had come to them at breakfast, and she picked a fly out of the butter-dish. "It's the way we'll *keep* the place"—with which she removed from the sofa to the top of the cottage-piano a tin of biscuits that had refused to squeeze into the cupboard. At Blackport they were in lodgings—of the lowest description, she had been known to declare with a freedom felt by Blackport to be slightly invidious. The Birthplace—and that itself, after such a life, was exaltation—wouldn't be lodgings, since a house close beside it was set apart for the warden, a house joining on to it as a sweet old parsonage is often annexed to a quaint old church. It would all together be their home, and such a home as would make a little world that they would never want to leave. She dwelt on the gain, for that matter, to their income; as obviously, though the salary was not a change for the better, the house given them would make all the difference. He assented to this, but absently, and she was almost impatient at the range of his thoughts. It was as if something for him—the very swarm of them—veiled the view; and he presently of himself showed what it was.

"What I can't get over is its being such a man—!" He almost, from inward emotion, broke down.

"Such a man—?"

"Him, *him*, HIM—!" It was too much.

"Grant-Jackson? Yes, it's a surprise, but one sees how he has been meaning, all the while, the right thing by us."

"I mean *Him*," Gedge returned more coldly; "our becoming familiar and intimate—for that's what it will come to. We shall just live with Him."

"Of course—it *is* the beauty." And she added quite gaily: "The more we do the more we shall love Him."

"No doubt—but it's rather awful. The more we *know* Him," Gedge reflected, "the more we shall love Him. We don't as yet, you see, know Him so very tremendously."

"We do so quite as well, I imagine, as the sort of people they've had. And that probably isn't—unless you care, as we do—so awfully necessary. For there are the facts."

"Yes—there are the facts."

"I mean the principal ones. They're all that the people—the people who come—want."

"Yes—they must be all *they* want."

"So that they're all that those who've been in charge have needed to know."

"Ah," he said as if it were a question of honour, "we must know everything."

She cheerfully acceded: she had the merit, he felt, of keeping the case within bounds. "Everything. But about him personally," she added, "there isn't, is there? so very very much."

"More, I believe, than there used to be. They've made discoveries."

It was a grand thought. "Perhaps *we* shall make some!"

"Oh I shall be content to be a little better up in what has been done." And his eyes rested on a shelf of books, half of which, little worn but much faded, were of the florid "gift" order and belonged to the house. Of those among them that were his own most were common specimens of the reference

sort, not excluding an old Bradshaw and a catalogue of the town-library. "We've not even a Set of our own. Of the Works," he explained in quick repudiation of the sense, perhaps more obvious, in which she might have taken it.

As a proof of their scant range of possessions this sounded almost abject, till the painful flush with which they met on the admission melted presently into a different glow. It was just for that kind of poorness that their new situation was, by its intrinsic charm, to console them. And Mrs. Gedge had a happy thought. "Wouldn't the Library more or less have them?"

"Oh no, we've nothing of that sort: for what do you take us?" This, however, was but the play of Gedge's high spirits: the form both depression and exhilaration most frequently took with him being a bitterness on the subject of the literary taste of Blackport. No one was so deeply acquainted with it. It acted with him in fact as so lurid a sign of the future that the charm of the thought of removal was sharply enhanced by the prospect of escape from it. The institution he served didn't of course deserve the particular reproach into which his irony had flowered; and indeed if the several Sets in which the Works were present were a trifle dusty, the dust was a little his own fault. To make up for that now he had the vision of immediately giving his time to the study of them; he saw himself indeed, inflamed with a new passion, earnestly commenting and collating. Mrs. Gedge, who had suggested that, till their move should come, they ought to read Him regularly of an evening—certain as they were to do it still more when in closer quarters with Him—Mrs. Gedge felt also, in her degree, the spell; so that the very happiest time of their anxious life was perhaps to have been the series of lamplight hours, after supper, in which, alternately taking the book, they declaimed, they almost performed, their beneficent author. He became speedily more than their author—their personal friend, their universal light, their final authority and divinity. Where in the world, they were already asking themselves, would they have been without Him? By the time their appointment arrived in form their relation to Him had immensely developed. It was amusing to Morris Gedge that he had so lately blushed for his ignorance, and he made this remark to his wife during the last hour they were able to give their study before proceeding, across half the country, to the scene of their romantic future. It was as if, in deep close throbs, in cool after-waves that broke of a sudden and bathed his mind, all possession and comprehension and sympathy, all the truth and the life and the story, had come to him, and come, as the newspapers said, to stay. "It's absurd," he didn't hesitate to say, "to talk of our not 'knowing.' So far as we don't it's because we're dunces. He's *in* the thing, over His ears, and the more we get into it the more we're with Him. I seem to myself at any rate," he declared, "to *see* Him in it as if He were painted on the wall."

"Oh *doesn't* one rather, the dear thing? And don't you feel where it is?" Mrs. Gedge finely asked. "We see Him because we love Him—that's what we do. How can we not, the old darling—with what He's doing for us? There's no light"—she had a sententious turn—"like true affection."

"Yes, I suppose that's it. And yet," her husband mused, "I see, confound me, the faults."

"That's because you're so critical. You see them, but you don't mind them. You see them, but you forgive them. You mustn't mention them *there*. We shan't, you know, be there for *that*."

"Dear no!" he laughed: "we'll chuck out any one who hints at them."

II

If the sweetness of the preliminary months had been great, great too, though almost excessive as agitation, was the wonder of fairly being housed with Him, of treading day and night in the footsteps He had worn, of touching the objects, or at all events the surfaces, the substances, over which His hands had played, which His arms, His shoulders had rubbed, of breathing the air—or something not too unlike it—in which His voice had sounded. They had had a little at first their bewilderments, their disconcertedness; the place was both humbler and grander than they had exactly prefigured, more at once of a cottage and of a museum, a little more archaically bare and yet a little more richly official. But the sense was strong with them that the point of view, for the inevitable ease of the connexion, patiently, indulgently awaited them; in addition to which, from the first evening, after closing-hour, when the last blank pilgrim had gone, the mere spell, the mystic presence—as if they had had it quite to themselves—were all they could have desired. They had received, at Grant-Jackson's behest and in addition to a table of instructions and admonitions by the number and in some particulars by the nature of which they found themselves slightly depressed, various little guides, manuals, travellers' tributes, literary memorials and other catch-penny publications; which, however, were to be for the moment swallowed up in the interesting episode of the induction or initiation appointed for them in advance at the hands of several persons whose relation to the establishment was, as superior to their own, still more official, and at those in especial of one of the ladies who had for so many years borne the brunt. About the instructions from above, about the shilling books and the well-known facts and the full-blown legend, the supervision, the subjection, the submission, the view as of a cage in which he should circulate and a groove in which he should slide, Gedge had preserved a certain play of mind; but all power of reaction appeared suddenly to desert him in the presence of his so visibly competent predecessor and as an effect of her good offices. He had not the resource, enjoyed by his wife, of seeing himself, with impatience, attired in black silk of a make characterised by just the right shade of austerity; so that this firm smooth expert and consummately respectable middle-aged person had him somehow, on the whole ground, completely at her mercy.

It was evidently something of a rueful moment when, as a lesson—she being for the day or two still in the field—he accepted Miss Putchin's suggestion of "going round" with her and with the successive squads of visitors she was there to deal with. He appreciated her method—he saw there had to be one; he admired her as succinct and definite; for there were the facts, as his wife had said at Blackport, and they were to be disposed of in the time; yet he felt a very little boy as he dangled, more than once, with Mrs. Gedge, at the tail of the human comet. The idea had been that they should by this attendance more fully embrace the possible accidents and incidents, so to put it, of the relation to the great public in which they were to find themselves; and the poor man's excited perception of the great public rapidly became such as to resist any diversion meaner than that of the admirable manner of their guide. It wandered from his gaping companions to that of the priestess in black silk, whom he kept asking himself if either he or Isabel could hope by any possibility ever remotely to resemble; then it bounded restlessly back to the numerous persons who revealed to him as it had never yet been revealed the happy power of the simple to hang upon the lips of the wise. The great thing seemed to be—and quite surprisingly—that the business was easy and the strain, which as a strain they had feared, moderate; so that he might have been puzzled, had he fairly caught himself in the act, by his recognising as the last effect of the impression an odd absence of the power really to rest in it, an agitation deep within him that vaguely threatened to grow. "It isn't, you see, so very complicated," the black silk lady seemed to throw off, with everything else, in her neat crisp cheerful way; in spite of which he already, the very first time—that is after several parties had been in and out and up and down—went so far as to wonder if there weren't more in it than she imagined. She was, so to speak, kindness itself—was all encouragement and reassurance; but it was just her slightly coarse redolence

of these very things that, on repetition, before they parted, dimmed a little, as he felt, the light of his acknowledging smile. This again she took for a symptom of some pleading weakness in him—he could never be as brave as she; so that she wound up with a few pleasant words from the very depth of her experience. "You'll get into it, never fear—it will *come*; and then you'll feel as if you had never done anything else." He was afterwards to know that, on the spot, at this moment, he must have begun to wince a little at such a menace; that he might come to feel as if he had never done anything but what Miss Putchin did loomed for him, in germ, as a penalty to pay. The support she offered, none the less, continued to strike him; she put the whole thing on so sound a basis when she said: "You see they're so nice about it—they take such an interest. And they never do a thing they shouldn't. That was always every thing to mother and me." "They," Gedge had already noticed, referred constantly and hugely, in the good woman's talk, to the millions who shuffled through the house; the pronoun in question was for ever on her lips, the hordes it represented filled her consciousness, the addition of their numbers ministered to her glory. Mrs. Gedge promptly fell in. "It must be indeed delightful to see the effect on so many and to feel that one may perhaps do something to make it—well, permanent." But he was kept silent by his becoming more sharply aware that this was a new view, for him, of the reference made, that he had never thought of the quality of the place as derived from Them, but from Somebody Else, and that They, in short, seemed to have got into the way of crowding Him out. He found himself even a little resenting this for Him—which perhaps had something to do with the slightly invidious cast of his next inquiry.

"And are They always, as one might say—a—stupid?"

"Stupid!" She stared, looking as if no one *could* be such a thing in such a connexion. No one had ever been anything but neat and cheerful and fluent, except to be attentive and unobjectionable and, so far as was possible, American.

"What I mean is," he explained, "is there any perceptible proportion that take an interest in Him?"

His wife stepped on his toe; she deprecated levity.

But his mistake fortunately was lost on their friend.

"That's just why they come, that they take such an interest. I sometimes think they take more than about anything else in the world." With which Miss Putchin looked about at the place. "It is pretty, don't you think, the way they've got it now?" This, Gedge saw, was a different "They"; it applied to the powers that were—the people who had appointed him, the governing, visiting Body, in respect to which he was afterwards to remark to Mrs. Gedge that a fellow—it was the difficulty—didn't know "where to have her." His wife, at a loss, questioned at that moment the necessity of having her anywhere, and he said, good-humouredly, "Of course; it's all right." He was in fact content enough with the last touches their friend had given the picture. "There are many who know all about it when they come, and the Americans often are tremendously up. Mother and me really enjoyed"—it was her only slip—"the interest of the Americans. We've sometimes had ninety a day, and all wanting to see and hear everything. But you'll work them off; you'll see the way—it's all experience." She came back for his comfort to that. She came back also to other things: she did justice to the considerable class who arrived positive and primed. "There are those who know more about it than you do. But *that* only comes from their interest."

"Who know more about what?" Gedge inquired.

"Why about the place. I mean they have their ideas—of what everything is, and *where* it is, and what it isn't and where it *should* be. They do ask questions," she said, yet not so much in warning as in the complacency of being herself seasoned and sound; "and they're down on you when they think you go wrong. As if you ever could! You know too much," she astutely smiled; "or you *will*."

"Oh you mustn't know *too* much, must you?" And Gedge now smiled as well. He knew, he thought, what he meant.

"Well, you must know as much as anybody else. I claim at any rate that I do," Miss Putchin declared. "They never really caught me out."

"I'm very certain of *that*"—and Mrs. Gedge had an elation almost personal.

"Surely," he said, "I don't want to be caught out." She rejoined that in such a case he would have *Them* down on him, and he saw that this time she meant the powers above. It quickened his sense of all the elements that were to reckon with, yet he felt at the same time that the powers above were not what he should most fear. "I'm glad," he observed, "that they ever ask questions; but I happened to notice, you know, that no one did to-day."

"Then you missed several—and no loss. There were three or four put to me too silly to remember. But of course they mostly *are* silly."

"You mean the questions?"

She laughed with all her cheer. "Yes, sir; I don't mean the answers."

Whereupon, for a moment snubbed and silent, he felt like one of the crowd. Then it made him slightly vicious. "I didn't know but you meant the people in general—till I remembered that I'm to understand from you that *they're* wise, only occasionally breaking down."

It wasn't really till then, he thought, that she lost patience; and he had had, much more than he meant no doubt, a cross-questioning air. "You'll see for yourself." Of which he was sure enough. He was in fact so ready to take this that she came round to full accommodation, put it frankly that every now and then they broke out—not the silly, oh no, the intensely inquiring. "We've had quite lively discussions, don't you know, about well-known points. They want it all *their* way, and I know the sort that are going to as soon as I see them. That's one of the things you do—you get to know the sorts. And if it's what you're afraid of—their taking you up," she was further gracious enough to say, "you needn't mind a bit. What *do* they know, after all, when for us it's our life? I've never moved an inch, because, you see, I shouldn't have been here if I didn't know where I was. No more will *you* be a year hence—you know what I mean, putting it impossibly—if you don't. I expect you do, in spite of your fancies." And she dropped once more to bed-rock. "There are the facts. Otherwise where would any of us be? That's all you've got to go upon. A person, however cheeky, can't have them *his* way just because he takes it into his head. There can only be *one* way, and," she gaily added as she took leave of them, "I'm sure it's quite enough!"

III

Gedge not only assented eagerly—one way *was* quite enough if it were the right one—but repeated it, after this conversation, at odd moments, several times over to his wife. "There can only be one way, one way," he continued to remark—though indeed much as if it were a joke; till she asked him how many more he supposed she wanted. He failed to answer this question, but resorted to another repetition. "There are the facts, the facts," which perhaps, however, he kept a little more to himself, sounding it at intervals in different parts of the house. Mrs. Gedge was full of comment on their clever introductress, though not restrictively save in the matter of her speech, "Me and mother," and a general tone—which certainly was not their sort of thing. "I don't know," he said, "perhaps it comes with the place, since speaking in immortal verse doesn't seem to come. It must be, one seems to see, one thing or the other. I daresay that in a few months I shall also be at it—'me and the wife.'"

"Why not 'me and the missus' at once?" Mrs. Gedge resentfully inquired. "I don't think," she observed at another time, "that I quite know what's the matter with you."

"It's only that I'm excited, awfully excited—as I don't see how one can't be. You wouldn't have a fellow drop into this berth as into an appointment at the Post Office. Here on the spot it goes to my head—how can that be helped? But we shall live into it, and perhaps," he said with an implication of the other possibility that was doubtless but part of his fine ecstasy, "we shall live through it." The place acted on his imagination—how, surely, shouldn't it? And his imagination acted on his nerves, and these things together, with the general vividness and the new and complete immersion, made rest for him almost impossible, so that he could scarce go to bed at night and even during the first week more than once rose in the small hours to move about, up and down, with his lamp—standing, sitting, listening, wondering, in the stillness, as if positively to recover some echo, to surprise some secret, of the *genius loci*

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.